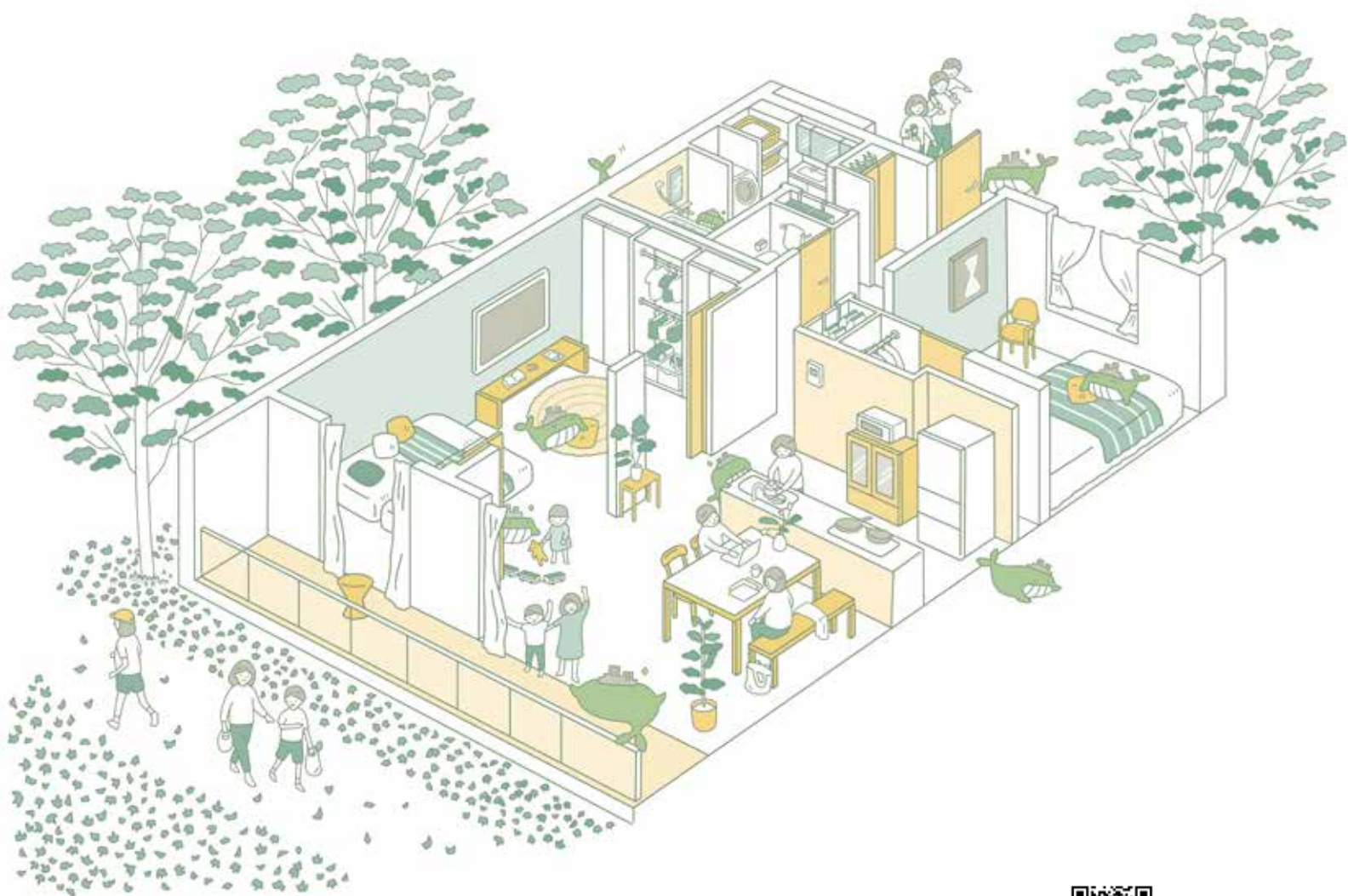




す JKK住まいるブック

せいかつ
— 生活のルール —

にほんごばん
やさしい日本語版



「JKK 住まいるブック」は、^{えいご}英語・^{ちゅうごくご}中国語・^{かんこくご}韓国語・^ごネパール語でも読めます



はじめに

「JKK 住まいるブック」には、みんなで住みやすい場所を作るための情報が書かれているので、必ず読みましょう。

同じ建物に住む人たちへの あいさつ



引っ越しをしたら、①隣に住む人②上の階に住む人③下の階に住む人に、あいさつをします。

毎日の生活で「こんにちは」や「おはようございます」などのあいさつをしましょう。あいさつをすると困ったとき、助け合えるようになります。

自治会について

自治会は、住んでいる人たちのグループです。住みやすい場所にするために活動します。困ったことがあれば、自治会に相談してみましょう。

※自治会がない場合もあります

【自治会がすること】

たとえば・・・

- 地震や火事のときに、安全に逃げるための練習
- お祭りなどのイベント
- 子どもやおじいさん、おばあさんのサポート



自治会に入ると災害(地震や大雨)が起こったとき、助け合えるようになります。

自治会のことを知りたい人は、住んでいる所の管理員に聞きます。



騒音 (うるさい音)

部屋では、大きな音や大声を出さないようにします。

部屋では静かに過ごしましょう。大きな音や大声を出すと、他の人に迷惑がかかります。

音がうるさいという苦情（周りに住んでいる人からの声）があった場合：

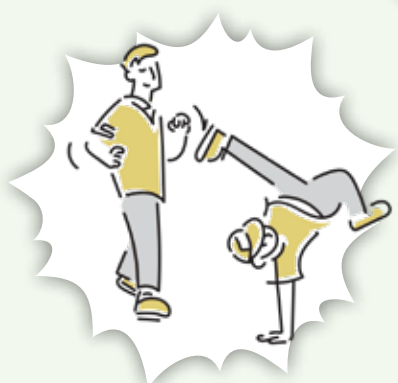
掲示板（みんなが見る場所）に「うるさいので気をつけましょう」というお知らせを貼ります。

それでもうるさい場合：大きな音を出す人に「静かにしてください」という手紙を送ります。

それでも静かにならない場合：大きな音を出す人に、退去（引っ越し）をお願いする場合があります。

◆ 周りに住んでいる人とトラブルになる原因

- 大きい声で話す
- 大きい音で音楽をきく
- 大きい音でテレビを見る
- バルコニー（部屋の外にあるスペース）で電話をする
- 楽器を使って音を出す
- 友だちと歌ったり踊ったりする
- 家の中を走る
- ドアや窓を強くしめる



ごみの出しかた^だ

ごみを出^だすときにはルールがあります。

- ① ごみは分^わけて出^だします
- ② ごみは決^きめた場^ば所^{しょ}に出^だします
- ③ ごみは集^{あつ}める日^ひの朝^{あさ}に出^だします



ルールを守^{まも}らないと、ごみを集^{あつ}めてもらえません。

粗大^{そだい}ごみ（大^{おお}きいごみ）を出^だすときは、住^すんでいる地^ち域^{いき}の役^{やく}所^{しょ}に申^{もう}し込^こみます。お金^{かね}がかか^かります。あな^すたが住^すむ建^{たて}物^{もの}の周^{まわ}りに、ごみを捨^すててはいけ^きません。ごみは決^きめら^られた場^ば所^{しょ}に捨^すてます。ごみの出^だしかたは、住^すんでいる地^ち域^{いき}の役^{やく}所^{しょ}に聞^きいてくだ^さい。

ごみの種^{しゅるい}類

燃^もやすごみ



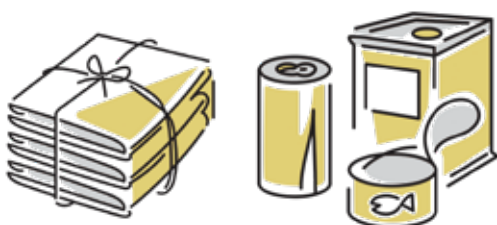
- ・生^{なま}ごみ
- ・紙^{かみ} など

も 燃やさないごみ



- 割れた皿やコップ
- 金属 ・ ガラス
- 傘 など

しげん 資源ごみ



- プラスチック製の入れもの
- びん ・ 缶 ・ ペットボトル
- 新聞 ・ 本
- 段ボール など

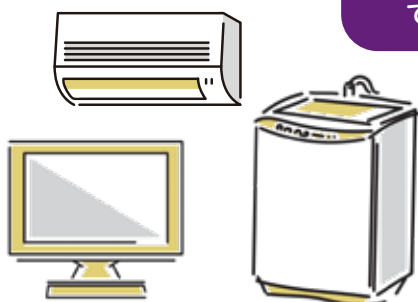
そ だい 粗大ごみ



かならず
必ず住んでいる
ちいき やくしよ
地域の役所に
もう こ
申し込みます

- 家具 (テーブルや椅子)
- 自転車
- ふとん など

か でん 家電ごみ



やくしよ
役所では
あつ
集めることが
できません

か でん だ し た れんらく
家電ごみを出すときは、下のどれかに連絡します。

- 家電を買った店 ● 新しい家電を買うお店
- 家電リサイクル受付センター

- エアコン
- テレビ
- 冷蔵庫
- 冷凍庫
- 洗濯機
- 衣類乾燥機 など

みずまわ 水回り(トイレやキッチン)

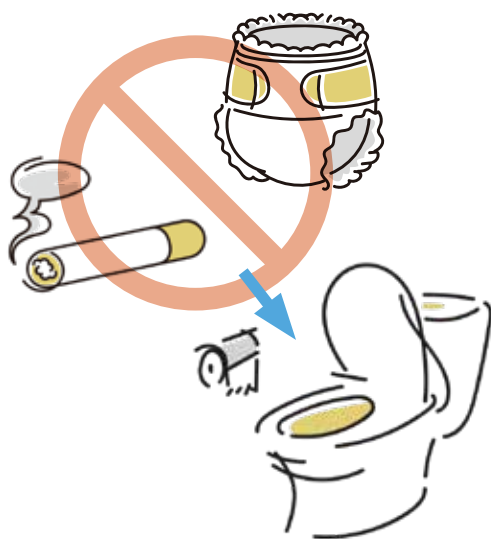
トイレには、**トイレットペーパーだけを流してください。**

おむつやタバコ、生理用品などは、トイレに流さないでください。

料理に使った油は、キッチンに流さないでください。

トイレやキッチンは正しく使いましょう。正しく使わないと、排水管が壊れます。

直すためのお金は、あなたが払います。



ペットは飼えません

犬や猫などのペットを飼うことはできません。

犬や猫の鳴き声や臭いは、周りの人の迷惑になります。



共用部の使いかた

(廊下や階段、バルコニーなどみんなが使う場所)

廊下や階段、バルコニーには、ごみや物を置かないでください。物があると、火事や地震のときに困ります。廊下や階段、バルコニーではタバコをひかえてください。



退去時 (引っ越しをするとき)

引っ越しをするときは、下書いてあることを守ります。

- 部屋をきれいにします
- テーブルや椅子などの家具は、部屋に残せません
- 自転車やバイクも必ず持っていきます



家具や自転車をそのままにすると、片付けのお金がかかります。

また、部屋がとても汚れていると、掃除のお金がかかります。

片付けや掃除のお金は、最初に預けた敷金から引かれます。

大きなごみ (家具など) を捨てるときは、役所に連絡します。大きなごみをベランダや部屋の中に残しておくと、**片付けのお金を払うことになります。**



【お問い合わせ先】

時間 午前 9 時から午後 6 時 (土曜日・日曜日・祝日・12/29 から 1/3 は休みです)

① わからないことや、**困ったことがあるとき**

Tel: 03-6279-2962
Tel: 0570-03-0031

② **部屋の修理が必要なとき**

下 した に書いてある場合は、**24 時間 365 日 (いつでも) 電話 でんわ ができます**

- みず 水もれ
- じ こ 事故
- か じ 火事
- す 住んでいる人の安全 ひと あんぜん に関わる かか こと

Tel: 03-6279-2963
Tel: 0570-03-0032

でんわ にほんご
※電話は日本語のみです

ねん がつはっこう
2025 年 3 月発行

す にほんごばん
JKK 住まいるブック (やさしい日本語版)

はっこう 発行 JKK とうきょう 東京 こうしゃじゅうたく じぎょう ぶ 公社住宅事業部 こうしゃかん り か 公社管理課